

1 紫釵記 修訂版 (唐蔣生撰曲)

(本曲譜共十三頁)

(本曲譜原唱任劍輝：李鴻 白雲仙：霍小玉)

生▲浪白▼哦！不是墜燈花，何以花街之上，閃閃生光，重紅紅
哋嘅囉！

旦▲浪白▼吓！

生▲漁村夕照▼工六工尺
欲翻釵影 上尺·工六乙尺乙士合·工尺
要小·心啲地·上·查，花街

上尺上尺乙士合合士上·尺乙士乙士合合合合
有光有彩似是紅絨和玉燕，啊，燈光反照落·葉·也咋，

旦▲接唱▼六工尺乙士合·合士上尺工六·六工尺上·尺乙士合
生憎戲弄·人，紅葉計原是詐，失君風雅，不再受狂

工乙士上·
蜂浪蝶詐，

生▲接唱▼乙五六反反·五五六工工·乙士合上上
驚釵光暗詫，花枝冷月下，似玉蟬倒掛，

旦▲接唱▼乙士上合合·六工六尺·尺·工尺尺上上士士上
失釵驚厭詐，似月怕流·霞，將珠釵借意共話指·

任伙任合·
鹿爲：馬，

▲口白▼十郎 有禮，

生▲口白▼小姐 有禮，

旦▲口白▼唉吔，

▲反線小桃紅▼五生六·五六工尺工六五·五生六·五六工尺
半·遮·面兒弄絳紗， 暗·飛·桃紅

工六尺·乙工·尺乙士·乙乙士乙尺工·工·尺工乙士六·
泛赤霞，拾釵·人，會薄·命·花，釵·眨·洛陽價，

工六五生工六五生六·
落絮飛花辱了君清雅，

▲序白▼秀才，還我釵來，

生▲接唱▼工乙士、乙尺士乙尺、工工、乙士乙尺、尺工、六尺、此亦緣分……也，真真……是緣分也，借釵……作

乙士乙合士乙、尺乙尺乙尺乙士合、工六五生工六五生六、媒……問，願拜願拜石榴裙，奉上珠釵定……婚……嫁，

旦▲接唱▼五六工、五六五尺、工上尺工六五生六、工六尺、工上尺初邂逅……竟博得才……郎……論……婚……嫁，驚羞兩交

工、工六五、六工五、六五生六、六工六五、六五生六、工六加，歷劫不……再是千……金……價，怕落魄不配攀……司……馬……

五生、五生五六工、尺工六尺、……，親恩不報未能受禮茶，

生▲接唱▼工六尺、尺尺、工尺上尺乙、乙士合士合士上尺、六工莫棄郎才華，風霜百……劫，李十郎未……有家，仰慕

六尺、工上工尺、上尺工六、……，你才……華在衡陽曾獨霸，

旦▲接唱▼生乙乙乙五六工、尺工六尺、尺乙士、乙尺士乙尺、乙偷憶詩……中句夢常伴柳衙，心暗自愛……慕……他，莫

六工、六工乙士乙尺、工六五生工、尺工六五、乙乙乙乙五六工非三……生……緣分也，自覺辛酸自慚被貶花，破落那堪共……郎

六五、……話，

生▲接唱▼尺乙士、上尺士上尺、工六尺、尺尺、工尺上尺、尺上尺休說被貶……花，他朝託夫……

工上、六生工六五、尺乙乙乙、生工六五、……名……望，終有日吐揚眉話，

旦▲接唱▼五六工、六工尺、五六工、六工尺、五六工、六五生五、虛遣韶……華，空對才……華，驚怕命似秋霜風

六工六尺、五六工、六五生五、六工六尺、工上、尺工、尺上尺、雨斷愛芽，驚怕落拓笙歌君說玉有瑕，唉太……羞……家

生▲接唱▼五六工·六五生五·六工尺工六五·忆忆忆·忆五·六
 歷劫珍珠不 怕浪...裡沙，你嫁與...我十...

工六五·
 郎...罷，

旦▲接唱▼五六工·六五生五·生五六工尺工六尺^L工五六尺^L工上
 伴...母深閨須...奉...茶，唉呀我如...何

·尺上尺工六^X
 能...便嫁，

滿陵送別

生▲撞點上唱楊州二流▼六五六工六尺工上·尺三

合·工·尺上士上·尺士合^X 六·五生五六工·尺·工乙士
 陽：關...路...本是平 生...
 合士合·士合士合·上士·上尺工六·上^X (工六尺乙士上合^X
 無...夢...到，

工尺乙士上合士上^X 六五工五五六^X 合上合士合^X 尺士上尺^X
 眼底綠萋萋...愁煞王...孫...草
 工尺(反工尺乙尺士·反工尺乙尺士乙尺·)合^X 士上^X
 紅淚...

工尺·工尺工尺乙士合士上合士合(生五六工六尺·生五六
 灑青...袍
 工六尺工六·)六·工尺上尺乙士合士上·尺工乙尺乙士合

花招引 柳參扶

士·上仁合士上合^X 合工上工尺工六尺工乙士合士合·士合^X
 步：向離...亭，誰識我辛...酸...懷...
 士合·上士·上尺工六·上^X 抱。

旦▲土工花下句▼燈街拾翠憐香客，博得御香新染 狀元袍(合)。

春宵衾底尚餘溫，轉眼分飛 踏上陽關路(上)。

▲口白▼十郎夫，

生 ▲口白▼小玉妻，

旦 ▲禿唱乙反南音▼尺上乙上合·反尺上乙上合士合·合乙合
不慣別：離，相對斷：腸：無，悲筋吹徹

伏、飯仕·飯仕伏飯合士合
萬里愁，繡幃獨對一燈孤，

生 ▲接唱▼尺上乙·上乙合·反尺上乙上合士合·合士合
風雨滑……城 濕遍狀：元：袍，相：看一語欲

飯仕·飯仕伏飯合·乙士合士上合·士飯飯合
慰難，有懷莫訴苦，忍聽聲聲泣……鷓：鴣，

旦 ▲接唱▼合·乙·士合工·尺上乙·上尺反上·乙反上
愁：絕……蘭閨……婦……未敢怨 征

工尺反尺反六尺·上乙乙飯·合士上合·反·上尺乙·上
夫……：……：你莫爲房……：幃 恩：愛……：，

乙上飯·合士合士上合·
誤：前……：途。

生 ▲接唱▼反·上上乙
則：怕你弱 質……：難 勝……：，

合·飯伏合乙·上乙合乙尺·反上·反尺六上·五五六
離……：別……：苦……：我自當勤 修……：，

上尺工尺上·尺·反·反尺上士上·六六·六·反尺·
魚……：雁，寄：到：蘅……：巢……：，

旦 ▲接唱▼上上反·尺反上尺乙·上上尺工·六尺·反乙合
你要先……：向……：隴：西……：把平……：，

反·尺上乙上尺乙·上
安……：報……：，

生 ▲接唱▼上·尺反上合·工尺工·尺·尺反乙·上·尺反尺
再……：報長安……：，彩：鳳……：，

上上士合
廬……：，

旦 ▲接唱 ▼ 尺^x · 工^x 尺^x 上^x 乙^x 尺^x 反^x 乙^x 上^x 士^x 合^x 仮^x · 合^x 乙^x 合^x · 反^x 乙^x 工^x 尺^x 此……………日海……………棠……………端賴春……………

工尺^L · 反^L 尺^L 上^L 乙^L 上^L 薩……………謹……………

生 ▲接唱 ▼ 上^x 五^x 六^x · 尺^x · 反^x 六^L 上^x 乙^x 上^x · 乙^x 合^x 仮^x 合^x · 六^x 六^x 五^x 盟山……………誓……………海……………愛……………難……………枯……………

六反^L 尺^L ……

且 ▲接唱 ▼ 乙^x 乙^x 上^x · 尺^x 上^x 士^x 上^x 合^x 仮^x 仮^x · 乙^x 上^x 乙^x 上^x · 萬語……………千……………言……………難……………飯合^L · 乙^L 上^L 乙^L 上^L · 盡訴……………

上上^x 乙^x · 上^x 合^x 仮^x 合^x · 六^x · 工^x 尺^x 上^x 乙^x 上^x · 我怕望……………那陽……………關……………路……………

生 ▲接唱 ▼ 六反^x 上^x 士^x · 五^x 六^x · 五^x 六^x 反^x 五^x 六^x 反^x 尺^L · 六^x 反^x 尺^x 反^x · 可嘆情……………鶻……………愛……………鶻……………一旦痛……………

六上^x 反^x 六^x 工^x 尺^x 上^x 尺^L 乙^x 士^x 合^x 士^x 合^x · 合^x 仮^x 合^x 士^x 乙^x 尺^x 乙^x 士^x 合^x 分……………途……………

士合^x · 士^x 合^x 仮^x 士^x 乙^x · 尺^x 工^x · 六^x 工^x 尺^x 上^x · 尺^x 上^x 乙^x 士^x 乙^x 士^x ……

上尺^x 乙^x ……

▲笳聲介，鼓聲介 ▼

▲反線 ▼ (工^x 一^x 尺^x) 尺^x 乙^x 五^x 六^x 五^x 生^x 六^x · 五^x 反^x 六^x 工^x 六^x 工^x 尺^x 上^x 工^x 士^x · 上^x 士^x 上^x 尺^x 工^x · 六^x 五^x 生^x 五^x 六^x 反^x · 六^x 反^x 工^x 尺^x · 工^x 尺^x 工^x 反^x 六^x 工^x)

且 ▲口白 ▼ 正怕極目關山何日盡，怎奈斷腸笳鼓又催人，十郎夫，前面是瀾陵橋，待妾折柳尊前，寥送離人上道，十郎請

▲接反線斷橋 ▼ (五^x 六^x) 工^x 六^x 五^L · 五^x 六^x 工^x 六^x 五^x 生^x 六^x 工^x 尺^x · 工^x 尺^x 在柳蔭 夫婦復再交杯醉葡萄，分飛

上·尺工六
燕 還合浦，

生▲接唱▼六工尺、工尺上士、(士上尺工) 上士上、尺工六尺、(工上
悲笳聲，催客渡， 有淚已：將：枯，

工尺)

旦▲清唱▼尺上士、工尺上士
須駐步 低聲再喚

▲齊入▼五六) 工六尺工六工、尺上尺、工尺上士、合(士任
夫：：，待折堤畔柳絲 絲縛君 今生掛住：奴，

伏合)

生▲接唱▼士士·上、(工尺工上) 尺上(尺士合上) 工尺上士、
任地：：老 天老 今生結合

合士上尺工五六、五、
情未老同夢恩：：高、

旦▲接唱▼生五、生六、五五工、反工尺工、五生六、五工六五、
半就 半扶 雙雙共對斷魂路， 我半顛復半倒，

生▲接唱▼生五、六上士上、尺工六、五六、
傷心語記夢裡，重復再傾吐

旦▲口白▼陽關在望，陽關 在望，

▲士工花下句▼咒陽關 一陣狂風雨，奪去我富貴英雄 美丈夫

(合)：。往日一詩能寫萬般情，今日萬語千言 難把衷情吐

(上)。

生▲口白▼唉吔，

▲快點下句▼一聲 珍 重上征途(上)：。馬 上不堪，

▲轉浪花上句▼回首顧(六)。

▲口白▼人來 帶馬，

▲急急風，四古頭上馬介▼

旦▲土工花下句▼只怕弱質難擔離別恨，祇好夢出陽關 去會夫

(合)。

劍合釵圓

生▲土工首板▼梁園 步縱(尺)。

▲土工慢板下句▼昔日一支上頭釵，別後三年 悲變賣(上)。

祇緣是盧家勢重，負了小玉，情濃(上)：不堪回首舊

園庭，藥爐煙繞 迷芳徑(尺)，我不是薄倖人歸，暗自低

徊，淚湧(尺)。

▲土工花▼可嘆黃衫未解人情險，哀我身如 落網鴻(上)。

▲入門介白▼小玉，小玉，我返咗嚟嘍，

旦▲禿頭反線二王板面▼乙士合仁，士合仁合士上 乙士合士上

魄蕩魂搖，願泉台埋恨痛，是誰：個

·士上士佻仁▲停▼

哭聲驚惡夢，

生▲插白▼小玉妻，是十郎 喚你呀，

▲續唱▼生乙五生五六工·反工尺工上尺工·五六反工反六工

三：載隔別，冷落梁：園：鳳， 致令愛妻病

六尺工上尺工·(五六工工·六工六士·上士上尺工反工)

態沉……重，

▲浪白▼小玉妻，我若非及時而歸，恐怕今生再無相見之日矣

旦▲接唱▼六六六·工尺工·尺乙士尺上尺工·(士尺上尺工六

相思一 載：減……容……光，

工)士尺尺乙士·六上·上尺(上尺工六尺工上·尺)工·

重結燕：巢 悲斷：夢……

尺工上尺·仗仗仗仁合·上尺士上 佻佻佻合士合合·

載：呀不：回……，怕拱木斂……魂，

尺尺尺、尺^x 尺工六、工六工尺上、工尺工上工尺、工上、尺工
 翻共怨，待向陰司控，聽風吹翠竹昏燈照 影：
 乙士合^x（五六工^x·六五、生六六^x五生、五生六反工^x·尺上、工尺^x）
 印簾櫳，

且▲浪白▼霧夜少東風，是誰個扶飛柳絮，

生▲浪白▼是十郎扶你，

且▲浪白▼生不如死，何用李君關注，

生▲接唱▼五六工^x五六工尺^x·工尺上、尺工上、尺^x（工一）
 願天折：李十郎，休使愛妻多病痛，▲墜慢▼

▲浪白▼劍合釵圓，有生一日，都望一日吔，

生▲接唱▼工^x·尺尺、尺^x工六五生六、六^x·生五生尺、五^x·生
 並：頭蓮，曾亦有根基種，權 勢盡看輕，只：知

六尺工^x 六六工^x·六五生六五反工尺^x、
 愛情重，與你做：過夫妻勝：梁：鴻，

且▲接唱▼工六尺、工六六工六尺上、工尺工上、工六尺^x·六六
 墳墓裡可盡失相思痛，憎哭聲喊 聲將霍：小玉

上合士上尺^x、尺^x（尺工六·工六工尺上^x）
 叫回俗世中，

▲浪白▼生生生，我雖生何所用呢？

▲續唱▼上上上上、尺工士^x上士士上合任、士合合任、任任
 你再配了：丹山鳳，把白玉簫再弄，則怕你紅：啼綠

合·任合士^x·上尺工上、尺乙士合^x 五生六六五生工^x、
 怨，由來舊：愛新歡兩邊也難容，祝君再結鴛鴦夢，

▲墜慢▼六工五六五六工尺^x·工尺上尺工上、尺（尺一）
 我願乞半……穴墳，珊珊瘦骨歸墓塚……

生▲接唱▼尺^x·六工六尺尺^x 工尺六工^x·六五生六^x·六^x·六
 雲：罩月更迷濛，是誰個誤：洩風聲播送，瑤……台

五生六六· (▲琵琶▼六五亿六五六五亿工 工六五工六
未有奇逢，

五工六尺、尺工六尺工尺工六上 上尺工上尺上尺工士、

▲墜慢▼士上士合士上士合 任^x1^L)

且▲浪白▼你既非負心，勝業坊，與太尉府，祇是一街之隔，你
，你胡不歸來呀！

生▲接唱▼工·尺工六·工六五·生尺·尺尺生·尺尺亿五六^x
淚：窮力竭，儼如落：網歸：鴉，困：身：有玉籠，

五生六·六六五生五六工(工·五生六五六工尺·工尺上尺
一朝翅：折了怎生飛：動，

工上尺^xL) ▲墜慢▼

且▲浪白▼哼，誰信你，想你見我變賣頭上紫釵，都已知我今非
昔比，我想那盧家小姐：

▲續唱▼六工六尺·尺工六六 工·尺工六六 工·六五工六
但在你乘：龍日半繞，蠅：龍：鬢插，玉：燕釵腰肢

工尺上·士上尺、上·尺六五工六尺 尺·六尺工六五尺工
款擺上：畫閣中，投：懷向君弄髻描 容，佢斜泛眼波微露

六五工六工尺上·工士上尺六六 工六工尺上合士上尺
笑渦將君輕輕碰，紫玉燕：珠釵，不惜千金買來耀吓威 風

(上^x1尺1士1合1尺1工1工1) ▲墜慢▼

▲浪白▼你又可知新人髻上釵，會向舊人心上刺呀，

生▲續唱▼尺·工六六 工六工·尺上上合士上尺 尺·
郎：未變愛，針鋒相：逼你刺郎未免陰 功，

且▲接唱▼上尺尺士尺、上尺尺、上上尺士尺上尺士、
我典珠賣釵，以身待君，我盼君望君醉君夢：

尺上上·尺尺上尺上士合(合合合合合合合)
君你到 今竟再婚折害儂，

生▲續唱▼上士上、尺工上^L 工尺上、尺工六上工尺上士、合^X
 便借借：詩中意， 謠：言惑眾有心逼我乘：龍，

五生^X 尺五、生五六工^L▲略墜慢▼五六工、五生六五六工尺、工
 玉燕釵又再相：逢， 我誓：死不向顯貴附從，吞

尺上、尺工上 尺^X
 釵拒婚拚命送，▲墜慢▼

▲琵琶快▼（尺、尺工工五五六六六六五五工工六尺尺上）

且▲浪白▼哦十郎，十郎，你可曾為我真個吞釵拒婚，不屈權
 貴？

生▲浪白▼正是！

且▲浪白▼唉十郎若是真情，以釵還我，

▲續唱▼士尺上尺工六尺、尺六工尺上、上上工尺工士、士
 自釵 燕失春：風，憔悴不出眾，我再將紫釵弄，漸

士上合任、^X（任任任）士上尺工上上士合、^X 五生六、六六
 露笑：容， 玉潔冰清那許有裂縫，今宵壓 鬢有

五生^X
 紫釵用▲墜慢▼

▲琵琶慢奏▼（六、工尺上尺 六、工尺上尺工尺）

▲齊奏▼（五、五五生六工工六工工六五生尺生、尺紅
 乙五六^X 五六工、六六、五生、尺五五生尺生、五六工六五
 生尺、生五六、工尺六五尺 ▲琵琶▼六一）▲墜慢▼

且▲浪白▼浣紗，浣紗，你，你快取鏡奩脂粉，待我重新 插戴啦

生▲浪白▼飄香雲鬢玉釵風，

且▲浪白▼人面燭光相映紅，

生▲浪白▼別後鉛華今始見，

且▲浪白▼豈無膏沐 為誰容，

▲續唱▼六^X乙^X五^X五^X乙^X五^X六^X六^X(六^X五^X生^X工^X工^X五^X生^X六^X六^X)
對燭添粧，幽香：暗送。

生▲接唱漸快▼六^X六^X工^X尺^X尺^X尺^X六^X工^X工^X(工^X尺^X上^X上^X上^X工^X六^X尺^X)
鏡破：重圓，斜照玉鳳，

旦▲接唱▼尺^X上^X五^X五^X生^X五^X五^X(五^X生^X尺^X尺^X工^X上^X)
月容花色，倦眼惺忪，

生▲接唱▼上^X尺^X工^X工^X工^X六^X尺^X尺^X(尺^X工^X六^X六^X五^X工^X)
淡抹胭脂，為你描容，

旦▲接唱▼工^X五^X六^X六^X六^X工^X尺^X尺^X(尺^X六^X工^X工^X尺^X上^X)
自君愛顧，照耀玲瓏，

生▲接唱▼上^X工^X尺^X尺^X尺^X上^X五^X五^X(五^X生^X五^X五^X) ▲慢▼(士^X·士^X士^X)
笑倚花間，欲迎春風，

上^X尺^X合·任^X 任^X合任^X 任^X合)

旦▲接唱▼士^X·上^X尺^X工^X上^X·尺^X工^X乙^X士^X合^X(五^X生^X六^X·六^X工^X·六^X六^X·
病：喘花間怕：君：見病容，

五生^X尺^X五^X·生^X尺^X生^X五^X六^X·工^X·六^X五^X·生^X尺^X生^X五^X六^X·工^X尺^X六^X五^X
尺^X ▲琵琶▼五^X一) ▲墜慢▼

生▲浪白▼伏望捧心有病 因郎減，

旦▲浪白▼但願長留粉蝶 抱花叢，

生▲接唱▼上^X尺^X任^X合^X士^X上^X合^X工^X尺^X工^X六^X尺^X·工^X·六^X五^X生^X五^X生^X五^X六^X
晚粧淡素丰姿綽約艷如絕世容，玉：燕珠釵今生今世

工^X·六^X五^X尺^X·
莫：嘆飄蓬，

旦▲接唱▼工^X尺^X上^X乙^X士^X上^X尺^X·工^X尺^X上^X尺^X工^X上^X尺^X·
三載怨恨盡掃空，雙影笑擁不語中……

(此曲完)



(一九八〇年創辦)

雷氏粵曲教材系列 香港仙樂曲藝社出品
雷桂蘭 葉恩芬 葉愛蓮編撰 盧挺豐校對